



**ИМНЪ**

**БУРОВЪ.**



П. Крюгеръ.  
Президентъ Южно-Африканской  
Республики.

*„Разноцвѣтное*

*знамя Трансвааля“.*

*(Переводъ).*



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.  
„Товарищество Художественной Печати“.  
Английскій проса., 28.



Manycoloured flag of Transvaal

## „РАЗНОЦВѢТНОЕ ЗНАМЯ ТРАНСВААЛЯ“



Разноцвѣтное знамя взвилось высоко  
Надъ родимую нашей страну...  
Горе, горе тому, кто коснулся его  
Попытался-бъ безбожной рукою!  
Неприятеля сонмы отбросила вспять  
Храбро грозная наша десница  
И свобода для насъ, Трансваальцевъ, опять  
Занялась, какъ денная зарница!



Злая бури и вѣтры всей силой не разъ  
Тебя, славное знамя, трепали...  
Несмотря на ненастье, мы всѣ, каждый часъ,  
За тебя всю жизнь стояли.  
А Британцевъ и Кафровъ, что кровь нашу пить  
И разбойничать хищно стремились,  
Удалось всѣхъ повергнуть во прахъ и разбить  
И они передъ нами смирились.



Дружелюбны мы были къ Британцамъ всегда,  
Имъ такія лишь рѣчи держали:  
„Не замыслимъ мы злого на Васъ никогда,  
Только-бъ нашего Вы не желали“.

А они намъ все время обиды несли,  
Нашу честь и права попирали...  
Безотвѣтно терпѣть дольше мы не могли  
И оружіе въ руки мы взяли.



Иго тяжелое свергнуто, знамя царить,  
Развѣвается гордо, высоко!...  
Побѣжденъ нами дерзкій воинственный Бриттъ  
И его мы прогнали далеко.  
Въ полѣ брани погибъ не одинъ нашъ герой,  
Но незримо намъ Богъ помогаетъ;  
Онъ побѣду намъ далъ Своей властной рукой  
И Ему лишь хвала подобаесть!

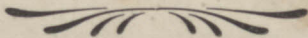


Разноцвѣтное знамя, всегда высоко  
Развѣвайся надъ нашей страной!...  
Горе, горе тому, кто коснуться его  
Попытался-бъ безбожной рукою!  
Непріятеля сонмы отбросила вспять  
Храбро грозная наша десница  
И свобода для насъ, Трансваальцевъ, опять  
Занялась, какъ денная зарница!

\* \*  
\*

CARNEGIE BIBLIOTHEK

U.S.



*Примѣчаніе.* Въ 1896 г., послѣ неудавшагося набѣга доктора  
Жемсона на Трансвааль, появился впервые въ иностран-  
ной печати прилагаемый гимнъ буровъ.

Продаются во всѣхъ книжныхъ магазинахъ:

- 1) „Англо-трансваальская война. Протестъ буровъ и ихъ исторія“. Три части 100 стр. 55 к.

Составлена на основаніи документальныхъ данныхъ, опубликованныхъ Трансваальскимъ Комитетомъ въ Амстердамѣ и Генеральнымъ консуломъ Оранжевой республики докторомъ Мюллеромъ въ Гаагѣ.

- 2) „Начало и КОНЕЦЪ англо-бурской ВОЙНЫ 1899—1900 г.г.“ . . . . . 30 „

Составлена по новѣйшимъ иностраннымъ сочиненіямъ.

- 3) „Посланіе Главнокомандующаго Трансваальскими войсками Генерала П. I. ЖУБЕРА къ Англійской Королевѣ. Трансвааль и его страданія“ . . . . . 25 „

Переводъ съ брошюры, изданной въ Трансваалѣ.



СКЛАДЪ ИЗДАНИЙ:

С.-Петербургъ, Казанская ул., д. № 24.

Магазинъ Товарищества Художественной Печати.